

# عندما تفكرين بخدمة رعاية الطفل لطفلك الذي يكون سنه بين ثلاثة إلى خمسة



قومي بزيارة ...  
اطرحي الأسئلة ...  
ومن ثم اتخذي القرار

إن اختيار مركز جيد لرعاية الطفل قرار هام. وتمهّد رعاية الطفل الآمنة والإيجابية السبيل إلى تطور ونمو صحيين. تستغرق عملية البحث عن مركز رعاية للطفل الكثير من الوقت وتتطلب الصبر والدراية بما يجب أن يتوفر في المركز.

ابحثي الخيارات المتوفرة في مجال رعاية الطفل وقومي بزيارة المراكز على الإنترنت قبل اتخاذ أي قرار. اتصلي بالمراكز وحددي موعداً لزيارتها. تفحصي مراكز رعاية الطفل بدقة. لاحظي طريقة تعامل الأطفال والكبار مع بعضهم البعض. اطرحي الأسئلة واستمعي وتكلمي مع الأهالي الآخرين الذين يستخدمون هذا المركز؟

لا تتوقفي عن طرح الأسئلة حتى بعد أن تتخذي القرار ويدخل طفلك مركز الرعاية. تأكدي دائماً من أن برنامج الرعاية يلبي احتياجات عائلتك. هذا يعني الكثير من المجهود ولكن طفلك يستحق ذلك.

إن اختيار مركز رعاية لطفلك خطوة هامة في حياته. أنت تعرفين احتياجات طفلك وعائلتك. سيكون لقرارك أثر كبير على نمو وصحة وسعادة طفلك.

## فكري بموضوع رعاية الطفل

يرجى الاتصال بمكتب ولاية نيويورك للتواصل مع الآباء على 1-800-345-5437 أو زيارة الموقع على [www.ocfs.state.ny.us](http://www.ocfs.state.ny.us) للحصول على معلومات ومطبوعات إضافية.

- عندما تفكرين بموضوع رعاية الطفل .
- عندما تفكرين بخدمة رعاية الطفل لرضيعك أو طفلك الصغير.
- عندما تفكرين بخدمة رعاية الطفل لطفلك الذي يكون من سن المدرسة.

## خطوات ستة ينبغي إتباعها عند البحث على مركز رعاية للطفل

1. قومي بزيارة المركز خلال أوقات العمل وعندما يكون الأطفال متواجدين.
2. احرصي على الحديث مع موظفي المركز واطرحي الأسئلة. تجولي في المركز لتري بنفسك كيف يتم التعامل مع الأمور.
3. تأكدي من أن المركز:
  - لديه عدد مناسب من الموظفين لعدد الأطفال تفحصي القواعد التي وضعتها ولاية نيويورك بخصوص نسبة الأطفال للموظفين.
  - يتخذ الإجراءات اللازمة لمنع الحوادث ولديه خطة للتعامل مع الحريق أو الطوارئ الطبية.
  - على دراية بكيفية تأمين صحة الأطفال وتعليمهم العادات الصحية.
  - لديه خطة تجمع بين اللعب في الخارج والداخل وبين الوقت الصاخب والوقت الهادئ.
4. إن العلاقة الجيدة بين الطفل والأهل ومزود الخدمة (المركز) أمر هام. على موظفي مركز الرعاية أن:
  - يكونوا قادرين على التخاطب واللعب مع الأطفال.
  - يكون لديهم خبرة أو دراسة أو تدريب في مجال رعاية الطفل.
5. خذي في الاعتبار التكلفة وموقع المركز وساعات عمله.
6. تحدثي مع العائلات الأخرى التي تستخدم المركز وتابعي البحث حتى تكوني سعيدة تماماً بخيارك.

# فكرّي في نوع الرعاية التي ترغبين بها

يجب على مراكز الرعاية المرخصة أو المسجلة أن تلتزم بمعايير الصحة والسلامة المحددة. ولكن بعض مراكز الرعاية قد تكون معفية من الالتزام بالمقاييس التي حددتها الولاية. يجب أن تتفق هذه المعايير مع معاييرك الخاصة للصحة والأمان والتطور.

## مراكز الرعاية الخاضعة للقوانين ولكافة الأعمار

- مراكز الرعاية اليومية (داي كير): أكثر من ستة أطفال وليست في مكان إقامة أحد الأشخاص وتمتد لأكثر من ثلاث ساعات يومياً.
- مراكز الرعاية اليومية الصغيرة (داي كير): من ثلاثة إلى ستة أطفال وليست في مكان إقامة أحد الأشخاص وتمتد لأكثر من ثلاث ساعات يومياً.
- مراكز الرعاية اليومية العائلية (داي كير): من ثلاثة إلى ستة أطفال وتكون في مكان إقامة أحد الأشخاص وتمتد لأكثر من ثلاث ساعات يومياً. ويمكن أن ينضم إلى الأطفال طفل أو طفلان بعد ساعات المدرسة ولا يكون هناك أكثر من رضيعين تحت رعاية المركز.
- مركز رعاية يومي عائلي جماعي: من سبعة إلى 12 طفل في مركز منزلي وبمساعدة مساعد لمدة أكثر من ثلاث ساعات يومياً.
- هيد ستارت: مرخص لمركز رعاية يومي ويوفر خدمات إضافية للأطفال والعائلات.
- برامج للأطفال قبل سن الروضة: توفر البرنامج مدارس عامة عديدة للأطفال ما بين 4 و 5 سنوات من العمر وذلك خلال السنة الدراسية.
- الأطفال في سن المدرسة: سبعة أطفال أو أكثر (من الروضة وحتى 12 عاماً) خلال ساعات الفراغ من المدرسة.

# فكري في نوع الرعاية التي ترغبين بها

نوع المراكز القانونية ولكنها لا تخضع للضوابط:

- الرعاية العائلية غير الرسمية: وهي الرعاية التي يوفرها أحد الأقارب أو الأصدقاء أو الجيران من خلال مراقبة الأطفال لثلاث ساعات يومياً أو أقل، أو التي يوفرها أحد الأقارب أو الأصدقاء أو الجيران من خلال مراقبة طفل أو طفلين.
- الرعاية المنزلية: وهي عندما يأتي موفر الرعاية إلى منزلك لمراقبة أطفالك.
- الروضات أو المراكز الخاصة بالأطفال دون سن الخامسة: وهو برنامج لا يكون في منزل أحد ويوفر العناية للأطفال لمدة لا تزيد عن ثلاثة ساعات.

## إكمال ملء القائمة

قومي بزيارة كل مركز أسألي الموظفين أسئلةً وتجولي في المركز لتري بنفسك كيف يتم التعامل مع الأمور. أسألي عن الأشياء التي تهلك ولم تكن مدرجة على القائمة. وبناءً على الإجابة عبئي "نعم" أو "لا" في الفراغ الملائم. عند الانتهاء من زيارتك قارني ما بين المراكز المختلفة. تكلمي مع الأهالي الآخرين الذين يستخدمون هذا المركز؟ وبعد ذلك قرري ما هو أفضل مركز لك ولطفلك.

# فكري باحتياجات عائلتك

## فكري باحتياجات عائلتك

تعتبر تكلفة البرنامج وساعاته ووسيلة نقل الطفل من أهم ما يجب عليك التفكير فيه عند اختيارك لمركز رعاية. تأكدي من أن القواعد والقوانين الخاصة بالمركز متوفرة كتابياً.

موفر الرعاية 3	موفر الرعاية 2	موفر الرعاية 1	احتياجات العائلة
			بإمكانك الوصول إلى المركز من البيت أو العمل.
			المركز مفتوح خلال الفترة التي يحتاج فيها طفلك للرعاية.
			اسألي المركز عن قواعد تسديد المستحقات بما في ذلك: <ul style="list-style-type: none"> <li>■ دفعات المساعدة فيما يتعلق برعاية الطفل.</li> <li>■ خيارات التسديد.</li> <li>■ مواعيد التسديد وغرامات التأخير.</li> <li>■ دفعات العطل والإجازات.</li> </ul>
			بإمكان الأهل زيارة المركز في أي وقت يكون فيها مفتوحاً.
			يُنقل الأهل نسخة كتابية من القواعد والضوابط التي تحكم برنامج الرعاية.
			يتم إخبار الأهل عن نشاطات الأطفال مرة واحدة على الأقل في الأسبوع.

# فكري بمزود خدمة رعاية الطفل

## فكري بمزود خدمة رعاية الطفل

إن العلاقة الجيدة بين الطفل والأهل ومزود الخدمة (المركز) أمرٌ هام جداً للجميع. يجب أن يتمتع مزود الرعاية بخبرة في مجال رعاية الطفل أو بدراسة دراسية أو تدريبية في هذا المجال. يجب أن يكون مزود الرعاية من الأشخاص الذين يستمتعون بالتحدث مع الأطفال واللعب معهم وأن يكون قادراً على التواصل بشكل جيد مع الأهل.

موفر الرعاية 3	موفر الرعاية 2	موفر الرعاية 1	فكري بمزود خدمة رعاية الطفل
			لدى موظفي المركز خبرة في رعاية الأطفال كما أنهم يجيدون التعامل معهم.
			يتعلم الموظفون من خلال دورات تعليمية أو تدريبية موضوعات تتعلق بالصحة والسلامة ونمو الأطفال.
			يقوم موظف باستقبال وتوديع الطفل أو الأهل عند حضورهم أو انصرافهم.
			عندما يغضب أحد الأطفال هل يلبي مزود الرعاية طلبه على عجل حتى وإن كان المركز مشغولاً؟
			يلمّ موظفو المركز ويحترمون قيم وثقافة عائلات الأطفال.

## فكري بمزود خدمة رعاية الطفل

موفر الرعاية 3	موفر الرعاية 2	موفر الرعاية 1	فكري بمزود خدمة رعاية الطفل
			على كافة موظفي المراكز الخاضعة للقانون وكافة الموظفين البديلين وأي شخص بالغ (فوق 18 عاماً) مقيم في المنزل المرخص كمركز رعاية أن يقدموا بصمات أصابعهم وأن يكملوا إجراءات التدقيق في الخلفية والملف الجنائي وتاريخ إساءة معاملة الأطفال.
			اسألني موفرة الرعاية غير الرسمية إذا كان لديها خلفية إجرامية وإذا كان هناك شخص فوق 18 عاماً يكون متواجداً في المنزل أثناء فترة وجود الطفل.

ملاحظات

---

---

---

---

---

## قائمة فكري بالأمان

من المهم أن تعرفي الخطوات التي اتخذها مزود الرعاية لمنع حدوث الإصابات والخطط الموضوعه في حالة الطوارئ.

موفر الرعاية 3	موفر الرعاية 2	موفر الرعاية 1	منع الحوادث
			تم مراقبة الأطفال من قبل موظفي المركز ويمكن رؤيتهم وسماعهم في كل الأوقات حتى وقت النوم.
			تم تجهيز المركز بحيث يكون آمناً للأطفال ويمنع الحوادث. ومن إجراءات الحماية مايلي: <ul style="list-style-type: none"> <li>■ تم تخزين المواد السامة والخطرة مثل الأدوية والمنظفات بعيداً عن متناول الأطفال.</li> <li>■ تم تغطية فتحات الكهرباء.</li> <li>■ هناك أقفال على الخزانات.</li> <li>■ تم ربط الحبال المعلقة من الستائر.</li> <li>■ تم وضع الأجهزة المنزلية الصغيرة والتي قد تشكل خطر اختناق بعيداً عن متناول الأطفال.</li> <li>■ هناك أبواب سلامة على مداخل السلالم.</li> </ul>
			تم فحص المركز لتحديد مستويات غاز الرادون والرصاص والإسبستوس.

موفر الرعاية 3	موفر الرعاية 2	موفر الرعاية 1	منع الحوادث
			هنالك سور أو حاجز قوي حول بركة السباحة أو البحيرة أو غيرها من المخاطر المائية.
			يتأكد موظفو المركز بشكل دوري من سلامة الأجهزة الداخلية والخارجية.

موفر الرعاية 3	موفر الرعاية 2	موفر الرعاية 1	التعامل مع الطوارئ
			لدى المركز خطة للتعامل مع الحريق أو الطوارئ الطبية.
			الموظفون على دراية بكيفية التعامل مع الإصابات البسيطة وما ينبغي فعله عندما تحتاج الإصابة إلى طبيب أو غرفة الطوارئ.
			هنالك هاتف غير معطل. هناك منشور معلق في المركز يوضح لأرقام هاتف الشرطة والإسعاف والمطافئ ومركز معالجة التسمم.
			لدى المركز حقيبة إسعاف فيها كل ما يلزم.

موفر الرعاية 3	موفر الرعاية 2	موفر الرعاية 1	فكري بالسلامة
			هنالك أجهزة كاشفة للدخان في كل طابق وكذلك أنبوبة إطفاء الحرائق في منزل الرعاية بالطفل. ولدى مركز الرعاية نظام تحذير من الحرائق.
			هنالك مدخلان على الأقل للمبنى يمكن استخدامهما في حالة الحريق.
			يتم التدريب على الإخلاء بسبب الحريق مرة في الشهر حتى خلال فترة النوم.

## ملاحظات

---



---



---



---



---

# فكري في صحة الأطفال

## فكري في صحة الأطفال

على موظف الرعاية تشجيع الأطفال على الممارسات الصحية ومنع انتشار الجراثيم للحفاظ على صحة الأطفال. تأكدي من أن للمركز خطة عناية صحية معتمدة واطلبي نسخة منها. يجب على مراكز الرعاية إتباع قواعد معينة لإعطاء الأدوية التي تستلزم وصفة طبية وتلك التي يمكن شراؤها بدون وصفة للأطفال.

موظف الرعاية 3	موظف الرعاية 2	موظف الرعاية 1	الحفاظ على صحة الأطفال
			يجب أن تكون كافة لقاءات الأطفال مكتملة في مواعيدها.
			يقوم موظفو المركز بغسل أيدي الأطفال عدة مرات في اليوم لمنع انتشار الجراثيم. يقوم الأطفال كذلك بغسل أيديهم عدة مرات.
			إن مكان الرعاية نظيف. يتم غسل الألعاب والأثاث والأرضية بشكل دوري بالماء والمبيض (بليتس) لمنع انتشار الجراثيم.

موظف الرعاية 3	موظف الرعاية 2	موظف الرعاية 1	عندما يكون الأطفال مرضى أو مصابون
			إن برنامج التأمين الصحي للمركز يتماشى مع احتياجات طفلي الطبية.
			لدى المركز خطة للتعامل مع الطوارئ الطبية.

## فكري في صحة الأطفال

موفر الرعاية 3	موفر الرعاية 2	موفر الرعاية 1	عندما يكون الأطفال مرضى أو مصابين
			يشمل برنامج التأمين الطبي ما إذا كان المركز سيعطي الطفل أدوية أم لا.
			تم تدريب طاقم المركز لتطوير مهاراتهم ليقوموا بالتالي: <ul style="list-style-type: none"> <li>■ إعطاء الأدوية التي تستلزم وصفة طبية وتلك التي لا تستلزم وصفة.</li> <li>■ التفريق بين إصابة طفيفة وإصابة تستلزم رعاية طبية.</li> <li>■ القيام بالإسعافات الأولية وقبله الحياة.</li> </ul>

موفر الرعاية 3	موفر الرعاية 2	موفر الرعاية 1	الطعام الصحي
			يجب أن تشمل قوائم الطعام اليومي الفواكه والخضروات واللحوم والخبز والألبان.
			يتم نشر قائمة الطعام أو إعطاءها للأهل مسبقاً.
			يتم إطعام الأطفال الصغار وجبات صغيرة. يجب تجنب الطعام الذي قد يسبب الاختناق مثل الذرة والجزر والمكسرات والزبيب.
			يجب استخدام وقت الطعام لتعليم الأطفال كيف يأكلون باستخدام الملعقة أو الشوكة أو كيف يعدون المائدة.

## قائمة فكري بيوم طفلك

إن ما يقدمه مركز الرعاية للطفل من نشاطات وخبرات يساعد الطفل على تنمية مهاراته في المستقبل. حاولي أن تجدي مركزاً يوازن ما بين أوقات اللعب وأوقات الهدوء، واللعب خارج المبنى واللعب في الداخل حسب قدرات ورغبات الأطفال.

موفر الرعاية 3	موفر الرعاية 2	موفر الرعاية 1	التحدث واللغة
			<p>لمساعدة الأطفال في استخدام الكلمات يقوم المركز بالتالي:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ قراءة القصص وغناء الأغاني وتسمية الأشياء مع الأطفال.</li> <li>■ التحدث مع الأطفال خلال تغيير الحفاض أو الطعام.</li> <li>■ توفير القصص والألعاب والأشياء الأخرى كالملابس الملونة والكتب الكرتونية.</li> </ul>

موفر الرعاية 3	موفر الرعاية 2	موفر الرعاية 1	مشاهدة التلفزيون
			<p>يتم استخدام التلفزيون والفيديو لتتقيف الأطفال فقط ولمدد قصيرة.</p>
			<p>هناك نشاطات أخرى للأطفال غير الراغبين بمشاهدة التلفزيون.</p>

موفر الرعاية 3	موفر الرعاية 2	موفر الرعاية 1	التعلم والتفكير والخيال
			<p>هنالك عدد كافٍ وأنواع مختلفة من الألعاب الآمنة والنظيفة والصالحة مثل:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ مواد ترفيهية للداخل أو الخارج كالملابس التكريرية وأواني الطبخ والرمل والماء.</li> <li>■ ورق أو أقلام شمع أو ألوان أو طين للأطفال الصغار.</li> <li>■ ألعاب موسيقية أو راديو أو مسجل.</li> </ul>

موفر الرعاية 3	موفر الرعاية 2	موفر الرعاية 1	الأوقات الهادئة وأوقات اللعب
			مناطق اللعب الداخلية أو الخارجية نظيفة وآمنة وخالية من البروزات الحادة.
			يسمح للأطفال بالخروج من المبنى كل يوم إلا إذا كان الطقس سيئاً.
			يتسع المركز بشكل كافٍ يسمح للأطفال بلعب الكرة واستخدام العربات.

موفر الرعاية 3	موفر الرعاية 2	موفر الرعاية 1	الأوقات الهادئة وأوقات اللعب
			لا يستخدم المركز مسابح السباحة التي يتم إفراغها من المياه بشكل دوري للحفاظ على نظافتها.
			هنالك مفروشات طرية لاستخدام الأطفال الصغار في أوقات الهدوء.
			يضع المركز برنامجاً لأوقات الراحة/النوم للأطفال يومياً. <ul style="list-style-type: none"> <li>■ يمكن رؤية وسماع الأطفال خلال فترة النوم.</li> <li>■ المكان المخصص للنوم نظيف وواسع بشكل كافٍ للنوم.</li> <li>■ هنالك سرير أو فرشاة وأغطية لكل طفل.</li> <li>■ هناك نشاطات يمكن للأطفال الذين يستيقظون مبكراً أو لا ينامون أن يمارسوها دون ضجيج.</li> </ul>

## ملاحظات

---



---



---



---



---

# فكري بالتهذيب الإيجابي

## قائمة فكري بالتهذيب الإيجابي

يجب على الموظفين وضع ضوابط للأطفال. وتعتمد هذه الضوابط على عمر الطفل وقدراته. ويجب تذكير الأطفال بالضوابط دون ضربهم أو تخويفهم أو إلحاق الأذى بهم أو إيذاء مشاعرهم أو حرمانهم من شيء هام كالأكل أو الراحة. العقاب الجسدي ممنوع منعاً باتاً.

موفر	موفر	موفر	التهذيب الإيجابي
الرعاية 3	الرعاية 2	الرعاية 1	لدى المركز مطبوعة بالضوابط المفروضة على الأطفال ويوفر تلك المطبوعة للأهل.
			يتواصل المركز مع الأهل للاتفاق على الضوابط الملائمة.
			يدرك المركز أن الأطفال في سن 3 إلى 5 سنوات بحاجة إلى: ■ التذكير بركة بضرورة التسامح. ■ المساعدة في التكلم حول مشاعرهم واستخدام كلماتهم. ■ حدود معقولة.
			هناك مساحة كافية والعديد من الأشياء المسلية للعب بها. يساعد الموظفون الأطفال في اختيار نشاط بديل عندما يملون من نشاط معين.

# قبل اتخاذ القرار

## قبل اتخاذ القرار

قارني وفكري بالمراكز المختلفة التي زرتها خلال البحث. اسألي الأهل الآخرين حول المركز. اتصلني بالمكتب الإقليمي التابع لمكتب ولاية نيويورك لخدمات الأطفال والعائلات للحصول على تاريخ الترخيص (بما في ذلك أية مخالفات) لأي برنامج رعاية مرخص. يمكنك الاتصال بالمكتب المحلي على 1-800-732-5207 أو زيارة الموقع على [www.ocfs.state.ny.us](http://www.ocfs.state.ny.us). وبعد ذلك فيمكنك اختيار المركز الذي تشعرين معه بالراحة في ترك أطفالك به وما إذا كان هو الأنسب لك ولعائلتك.

موفر الرعاية 3	موفر الرعاية 2	موفر الرعاية 1	قبل اتخاذ القرار
			سيخبرك المكتب الإقليمي إذا كان المركز: <ul style="list-style-type: none"><li>■ مسجلاً أو مرخصاً.</li><li>■ كان مسجلاً أو مرخصاً في السابق.</li><li>■ له تاريخ ترخيصي أو تسجيلي أو مخالفات سابقة.</li></ul>
			تكلمي مع الأهالي الآخرين الذين يستخدمون هذا المركز.

## ملاحظات

---

---

---

---

## معلومات المركز / النسب

استخدمي هذا الفراغ لكتابة المعلومات حول كل مركز قمت بزيارته. يجب أن يكون هناك عدد كاف من الموظفين لعدد الأطفال في المركز. يمكنك الحصول على نسبة الموظفين إلى الأطفال في المراكز المرخصة من خلال الإطلاع على قوانين الولاية. بالنسبة للمراكز القانونية ولكنها غير مرخصة فإن الضوابط المذكورة في هذه المطبوعة.

### موفر الخدمة رقم 1

خدمات العناية بالطفل ("تشايلد كير"):

عنوان مركز العناية بالطفل:

رقم هاتف مركز العناية بالطفل:

نوع خدمة الرعاية:

عدد الموظفين:

عدد الأطفال:

## قبل اتخاذ القرار

### موفر الرعاية 2

خدمات العناية بالطفل ("تشايلد كير"): \_\_\_\_\_

عنوان مركز العناية بالطفل: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

رقم هاتف مركز العناية بالطفل: \_\_\_\_\_

نوع خدمة الرعاية: \_\_\_\_\_

عدد الأطفال: \_\_\_\_\_ عدد الموظفين: \_\_\_\_\_

### موفر الرعاية 3

خدمات العناية بالطفل ("تشايلد كير"): \_\_\_\_\_

عنوان مركز العناية بالطفل: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

رقم هاتف مركز العناية بالطفل: \_\_\_\_\_

نوع خدمة الرعاية: \_\_\_\_\_

عدد الأطفال: \_\_\_\_\_ عدد الموظفين: \_\_\_\_\_

### تكلفة رعاية الطفل

قد تكون مؤهلاً للمعونة في تسديد تكلفة رعاية الطفل. اتصلي بإدارة الخدمات الاجتماعية المحلية للحصول على معلومات حول معونات رعاية الطفل. لتحديد إدارة الخدمات الاجتماعية المحلية اتصلي بمكتب تواصل الأهالي التابع لولاية نيويورك على الرقم التالي 1-800-345-5437 أو قومي بزيارة الموقع على [www.ocfs.state.ny.us](http://www.ocfs.state.ny.us).

### خصم ولاية نيويورك الضريبي لرعاية الطفل أو المعال

قد تكوني مؤهلة لتلقي خصم ولاية نيويورك الضريبي لرعاية الطفل أو المعال. للمزيد من المعلومات حول الخصم الضريبي اتصلي بإدارة الضرائب والمالية التابع لولاية نيويورك على الرقم 1-800-225-5829 أو قومي بزيارة موقع الإنترنت التالي [www.tax.state.ny.us](http://www.tax.state.ny.us).

### ملاحظات

---

---

---

---

## الموارد

بإمكانك الحصول على نسخة من القوانين لكل مركز رعاية مرخص من خلال وكالة موارد رعاية الطفل والتحويلات (CCR&R) المحلية أو من موقع مكتب ولاية نيويورك لخدمات العائلات والأطفال على [www.ocfs.state.ny.us](http://www.ocfs.state.ny.us) أو مكتب تواصل الأهالي التابع لولاية نيويورك على الرقم **1-800-345-5437**.

وللمزيد من المعلومات حول اختيار مركز رعاية الأطفال بإمكانك الإتصال بوكالة موارد رعاية الطفل والتحويلات (CCR&R) المحلية أو زيارة موقع الإنترنت على [www.ocfs.state.ny.us](http://www.ocfs.state.ny.us).

إذا كان لديك ما يضايقك فعليك الإتصال بخط الشكاوي التابع لمكتب رعاية الطفل  
**1-800-732-5207**

للإبلاغ عن إساءة معاملة الطفل أو إهماله اتصل بالرقم **1-800-342-3720**.

## ملاحظات

---

---

---

---

---

---

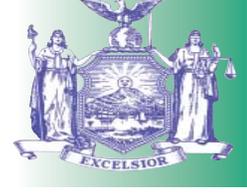
---

---

---

---

## ولاية نيويورك



مكتب خدمات الأطفال والعائلات

Office of Children and Family Services

Capital View Office Park

Washington Street 52

Rensselaer, New York 12144



[www.ocfs.state.ny.us](http://www.ocfs.state.ny.us)

للحصول على نسخة من قوانين ولاية نيويورك لرعاية الطفل أو للحصول على المزيد من المعلومات حول اختيار مركز رعاية يرجى زيارة موقع مكتب ولاية نيويورك لخدمات الأطفال والعائلات على [www.ocfs.state.ny.us](http://www.ocfs.state.ny.us)، أو الإتصال بمكتب تواصل الأهالي التابع لولاية نيويورك على الرقم 1-800-345-5437.

يرجى الإتصال بخط الشكاوى بشأن رعاية الطفل على 1-800-732-5207 إذا كانت لديك أية استفسارات حول مركز رعاية.

للإبلاغ عن إساءة معاملة الطفل أو إهماله اتصلي بالرقم 1-800-342-3720.

هناك العديد من المطبوعات الأخرى المتوفرة من خلال مكتب ولاية نيويورك لخدمات الأطفال والعائلات:

قانون كيران (المطبوعة رقم Pub #4628-AR) وهي مطبوعة تفسر الخدمات وما تتحمله من مسؤولية إذا كنت رب عمل شخص يوفر الرعاية للأطفال في المنزل.

تبعاً لقانون Americans with Disabilities (الأمريكيون المقعدون)، يقوم مكتب ولاية نيويورك لخدمات الأطفال والعائلات بتزويد هذه النشرة بأحرف كبيرة أو على شريط مسجل عند الطلب.